

散文選集

曉 帆 著



新天出版社

散文選集

曉 帆 著



新天出版社

新天版權

翻印必究

新天精品
散文選集

作 者：曉 帆

封面設計：曉 帆

出版發行：新天出版社

開 本：850 × 1168 毫米 (1/32)

印 張：10.25

版 次：2011 年 12 月第一版

書 號：ISBN 962 - 468 - 305 - 0

定 價：港幣 50 元



自序

一

晓帆是南宋郑侨状元的第二十五代后人；出生于马来西亚柔佛州。他受华文教育，从小喜欢古诗文。1951年开始在新加坡和马来西亚发表诗、文、小说等，显示了写作才能。经福州格治中学的培养，他成了品学兼优的学生，并于1957年考进厦门大学外文系。1959年调外交部，交由北京大学定向培养。1962—1963年期间，出任中印边境自卫反击战随军上尉翻译官，立战功一次，并受俘虏营及西藏军区司令部、政治部嘉奖。1963年秋，北京大学东语系研究生毕业，在京从事翻译和出版工作。1966—1972年期间，主要任《毛主席语录》和《毛泽东选集》翻译兼组长。系福建省作协、深圳市作协和香港作家联会永久会员；香港文学促进会副理事长，世界华文联会监事等。

晓帆是我国汉俳诗的先行者。日本中央大学中文系渡边新一教授说：“晓帆将古典诗词与现代小诗融合的基础上开出的地平线来认识汉俳。晓帆的《汉俳论》是对汉俳的第一次真正的论述。”

日本中田蓝石博士非常喜欢晓帆的汉俳。他说：晓帆《文墨有真趣，落笔出风云》。



日本汉学家今辻和典诗人有曰：“晓帆先生树立了汉俳的里程碑，一定会为中日文化交流起桥梁作用，是很有意义的。”

晓帆的部份汉俳已被日本书法家写成俳碑、当教材。

晓帆的汉俳，融古今中外之长，皆在探索新诗体式之走向，具有里程碑式的现实意义。（吴奔星教授）

晓帆的汉俳俱有意境美、意象美和音韵美，给人美的享受。（吴开晋教授）

晓帆引俳入诗，当是对中国新诗体式发展的有益尝试和贡献。（刘登翰研究员）

晓帆的汉俳是中日文化交流的桥梁。（2001.5.28 人民日报海外版）

晓帆客座教授的汉俳已走过二十多年的路程。被世人瞩目的佼佼者晓帆，理所当然地被载入《日本俳句史》。在中日诗坛，他的贡献很大：

1. 1991.8，第一部汉俳诗专集《迷朦的港湾》出版，开创了汉俳的先河。

2. 1993.3，创立和出版了《汉俳论》，从而奠定了我国汉俳的理论。

3. 2001.1，第一部中日文对照《晓帆汉俳选集》出版，架设了中日双向文化交流的桥梁。

4. 晓帆是首位应聘的客座教授，在上海大学、中山大学讲授汉俳课。

5. 1994年，他应邀在“第十五届世界诗人大会”的全体大会上发表汉俳学术报告，成了把我国汉俳诗体推上世界诗坛



的第一人。(文讯)

晓帆的学弟、马华文史家马崙说：“几乎是从认识汉俳这种‘诗小品’的同时，就知道有‘晓帆’这么一位出色的诗人；他擅长写短小精悍，俱有节奏感和音乐美，类似中国散曲中小令的香港著名诗人。更值得一提的是他的‘迷朦的港湾’经已被中国和世界华文诗坛公认为第一本汉俳专集。后来，更令我惊喜的是晓帆居然是我龙引新文龙中华中学的学长——郑天宝。许多位评论家都肯定他的诗作对促进中国现代诗的精炼、含蓄和更好地继承和发扬民族传统文化传统，作了可喜的贡献。11年来，晓帆以汉俳诗之身份进军世界，取得三个世界第一，是汉俳的佼佼者，为马国争光。”

晓帆的古体六言诗，文思精密，寓意深刻，是一种新的尝试，也可以说是一种新诗体。(刘以鬯，香港作联会长)

晓帆是位勇于探索新诗体，善于创新诗风的人，为香港诗坛注入了新的因素。

二

诗短而味长。(臧克家)

晓帆善于写短诗。单纯、朴素、简洁。含蓄美是晓帆诗(包括汉俳和其它自由诗)的基本风格。(晓雪，原云南省作协主席)

晓帆的诗，短小精悍，有音韵美，别俱风格。(马来西亚黄润岳校长)

晓帆每首诗的诗行都很短，写得自然晓畅，清丽而明快，



但不是平庸而浅淡，而是清新、质朴和蕴藉含蓄的统一。对时代和人生的思考，对生活热爱和执着追求，使晓帆的作品在不懈的创作实践中，形成了自己独特的抒情方式和艺术风格。这是十分可贵、十分可喜的。（李瑛诗人）

晓帆一向提倡诗艺的八美：内涵美、语言美、含蓄美、意境美、建筑美、绘画美、音乐美、散文美。在传统与现代之间，寻找较完美的结合点；在现实主义与现代主义之间，融会贯通。他的诗，就是他的诗观的实线。他的许多优秀诗作，都具有孕发的自然性、倾诉的真诚性、意象的首创性、内涵的张力性。（阿红，辽宁省作协原副主席）

晓帆的散文诗是以景寓情的佳篇，文字锤炼得十分精致又有色彩美，正是诗情画意的巧妙结合。（吴开晋教授）

晓帆先生是位诗人。他对建立现代汉俳诗，善莫大焉。他的短小的新体诗，也别具风味，自成一家，因而他在海内外华文诗坛上，是一位颇有知名度的诗人。其实，他的散文也写得不错，尽管创作量没有诗歌多，但也很有特色。因为他是诗人，所以从总体上看，他是以诗为文。而诗的本质所在就在一个“情”字。晓帆在北京大学的老师，著名学者季羡林教授在“漫谈散文”中说：“我认为散文的精髓在‘真情’二字。这二字可以分开来讲：真，这是真实，不能像小说那样生编硬造；情，就是要有抒情的成份。”（吴开晋教授）

晓帆的散文引起了国内外的重视和刊用，有的还选作中学语文教案。

读了以上这些文字，权且将本文作为序言。



目 录

自序 / 1

辑一 散文随笔

晓帆剪影 / 3

我写汉俳 / 12

晓帆的汉俳 / 17

《香江那片晓帆》跋 / 18

望海楼记 / 21

寻师记 / 24

找寻 / 26

望乡 / 27

荷塘 / 28

织锦 / 29

路 / 30

雪山 / 31

囍 / 32

思乡曲三首 / 33

小品三题 / 35

歌“大风歌” / 37

桥畔的故事 / 39



丹顶鹤	/ 42
北大散记	/ 44
老人与文学	/ 48
致美国明州中国文化中心	/ 50
诗之旅	/ 52
树	/ 55
一个精彩的人	/ 57
你，就这样走了	/ 60
您走了，但并没有离开	/ 63
蕉风椰雨中飞出的凤凰	/ 67
小青鸟，你在哪里？	/ 69
这次，你走远了	/ 74
季羨林老师，您一路走好！	/ 77
有朋自远方来	/ 80
湛江归来	/ 82
一言为定	/ 84
失落·路	/ 86
周遭的树	/ 88
别样拥有	/ 90
香港回归记	/ 97
一帘山色映高楼	/ 99
访老诗人邹荻帆	/ 103
月亮的故事	/ 106
西班牙走笔	/ 110
送你一串爱的花瓣	/ 113
爱的长笛	/ 116
村童解蟒说	/ 117



绿色的音符	/ 119
追逐北京奥运的绿色旋律	/ 121
龙床寄梦	/ 124

辑二 评论

诗有“八美”	/ 129
白渔诗风的特色	/ 131
照亮心灵的点点烛光	/ 133
《雁来红》——情无限	/ 135
情景相融 妙笔生花	/ 137
闪耀的光环	/ 140
华夏诗坛，高处独胜寒	/ 142
读日本儒商张宗植的《比邻天涯》	/ 145
诗坛一沙鸥 天地留诗韵	/ 147
寻找诗歌的新高度	/ 149
诗艺交流	/ 152
诗艺运用	/ 157
《蝶恋山河》记	/ 160
晓帆扬诗海 汉俳走天涯	/ 162
晓帆载入《日本俳句史》	/ 166
《迎着早霞向前走》序	/ 168
厦门大学外文系《五七年纪念特刊》序	/ 170
跨世纪的聚会	/ 173
何止《留下星星点点》	/ 174
中、日教授谈汉俳	/ 176
写情写景 挥洒自然	/ 179
北大诗人晓帆获《中华颂》一等奖， 并在钓鱼台国宾馆发言	/ 182



辑三 文学论稿

论“天人合一”文学观	/ 185
中国二十世纪的小诗	/ 194
华文诗歌的变革	/ 203
答《扬子江》诗刊问	/ 212
儒商浅说	/ 215
谈诗之美	/
汉诗—俳句—汉俳	/ 218
诗——自然与思维的融合	/ 230
六言诗试笔	/ 236
望海楼诗话	/ 242
《短歌新曲》跋	/ 252
汉俳创作论	/ 254
文学与自然	/ 277
华文“天人合一”观	/ 285

辑四 小说

环	/ 293
---	-------

辑五 附录

北京大学建校以来的著名诗人	/ 307
中国近百年出现的新诗体	/ 308
晓帆写汉俳获得三个世界第一	/ 311
迷你诗的广大宇宙	/ 317



散文随笔

SAN WEN SUI BI



晓帆剪影

叶 笛

有人说，马六甲海峡边岸茫茫的椰林，飞出了一只凤凰。于是，就有了缭绕的椰林晨曲和迎着晨曦启航的晓帆。这里是椰风蕉雨中，燕剪的帆影：

一

香港诗人晓帆的童年，笼罩着滚滚的硝烟，兵慌马乱，没有机会上学，浪费了耕耘的季节。日本投降后，他终于在异国的乡下，走进了中华学校的门槛，如饥似渴地学习自己民族的语言、书写中华民族的文字。他深知父母的艰辛，自知辜负青春是一种罪过。于是，他夜夜点着一盏小煤油灯苦读。妈妈非常心痛，总是在午夜时分，推门催他休息：“再不睡，鸡都啼了。”后来，她看到孙儿们不爱读书，就说：“你三叔在家时，每夜都读到油尽灯熄才睡觉。每学期的平均分数都很高，跳班一年，还考第一，所以才读到北京大学。”

二

念小学的时候，学校排演话剧，他扮演名叫阿花的女主角。



师命不敢违，背地里却说了声“赶鸭子上架”。演出前，她穿上旗袍、高跟鞋，涂上口红、胭脂，亭亭玉立，颇有几分姿色，掌声不断。第二天，搭讪的男同学不少。“阿花，我请你喝红茶”、“阿花，我要你嫁给我”、“叫我如何不想你”……。女同学则笑语连串：“你长错了，生成女儿家就好了，真叫人陶醉；妙条淑女，君子好逑。”他一听，总是举起拳头，连追带打。

三

他小时候，性格外向，心直口快，大人说话爱发问、爱插嘴，也常和父亲顶嘴，所以，在众兄弟中，他挨打挨骂的次数最多，但也有例外：

一次，校庆晚会。他作为大会主席，代表全校师生，向全体家长和社会贤达致词，感谢他们对子弟的栽培和兴学振兴中华文化的热忱。他字正腔圆地疾呼：“时代的巨轮滚滚向前。我们这群莘莘学子，一定努力读书，奋勇前进，走在时代的前面，绝不辜负家长和老师的期望。”

第二天晚上，父亲把他叫到身边，亲切地说：“我今天到公会坐，校董们都为我高兴，叫我把你送到澳大利亚读书，都说好苗要好好培养，才能长成参天大树。”他叹了一口气，说道：“可惜我们没有钱。”晓帆听后安慰他说：“我太小，不敢去。”天有不测风云，过没几年，他就去逝了。

他从小就创作。初中一年级。有一次课后，他飞也似地直奔阅览室，在拐角处和黄校长碰了个满怀，校长说：“那首诗写得好。”他拿起当天的报纸，在副刊上一眼看到自己的小诗《少女的心》：“一张纸/一根蜡烛/构成一颗/少女的心”编者忘了放他



的笔名，竟用了他的真名。天呀！这下子糟了。自忖：小毛孩写什么少女的心，薄得像纸，像嚼烛般无味。还被校长看到，真难为情！顿时，满脸通红。但校长从此对他却另眼相看，经常为他修改诗文投稿。他的稿件发表率很高，成了学校的小作家，校长遂任命他负责编写校刊。

一九五四年，初中毕业后，晓帆决定回国念高中。在离开马来西亚前，他发表了一首表心迹的诗，诗中有云：

去寻求美丽的憧憬
去实现璀璨的前程

四

一九五九年夏天，他班上来了两个衣冠整洁的中年人，说是来观摩教学的。他们来了以后，晓帆觉得有点异样：上课时，老师总提问他；课后，这两位不速之客，老缠着他，谈起天来，天南地北，内容涵盖古今中外。一天傍晚，班主任到宿舍来，要他把入学以来的所有作业、作文和笔记本找出来。他有点不愿意，班主任说：教学交流，很快就还给你。谁知，这两位来客，竟改写了他的历史。经高教部和外交部联合甄选，同年秋天，他离开了厦门大学英语系三年级的课室，莫非进京赶科场？他被调入外交部，并送北京大学东语系高级翻译班代培。

五

一九六二年，中印边境爆发了自卫反击战。前线打得如火如



茶，抓了不少印军俘虏，但语言不通，又没有翻译。于是，西藏军区向外交部求助。晓帆是外交部送到北大代培的学生，懂印巴语言，就奉命从西宁乘坐原达赖喇嘛的专机，戎装进藏，任随军翻译，转战喜马拉雅山东麓。他在前线立了战功，戴上大红花。回拉萨后，军区司令部把“立功喜报”交给他本人面交在厦门的家长。当晓帆把它交给大哥时，竟成了“傻瓜”。身为军人的大哥说：“你真傻。立功喜报不能代拿。军区司令部会把它寄到厦门，而由厦门有关单位送给家人。他们还会敲锣打鼓，捧着西藏军区司令部的‘立功喜报’，抬着‘光荣榜’，提着礼品到家里报喜。”他听后，泱泱地说：“下次吧！”

晓帆立功回京后，回北大复课。贺龙元帅在宴请他和他的战友时，对晓帆说：“下次打起来再去。”但下次没有到来，另一张“立功喜报”就不能劳地方政府的大架，敲锣打鼓，送到哥哥府上了。

在凯旋返回拉萨途中，跨过了浩浩荡荡的雅鲁藏布江。他写了一首被誉为“当代边塞诗”的代表作，留给神州大地。一片丹心照汉青，地久天长。

饮马雅鲁藏布江

江边饮战马

桥头系皮舟

踩平千层浪

凯旋不封侯